

# Gebruikershandleiding

## Schoonmaakrobot voor zwembaden

### Naia HJ1009

63229



Afgebeeld product kan per model enigszins afwijken

Vóór ingebruikname de handleiding en veiligheidsvoorschriften lezen en toepassen!

Onder voorbehoud van technische aanpassingen!

Vanwege constante technische ontwikkelingen kunnen afbeeldingen, het stappenplan en technische gegevens enigszins afwijken.

De informatie in dit document kan te allen tijde zonder aankondiging vooraf gewijzigd worden. Het is niet toegestaan dit document zonder schriftelijke toestemming vooraf te kopiëren of op welke manier dan ook (deels) te vermenigvuldigen. Alle rechten zijn voorbehouden.

WilTec Wildanger Technik GmbH is niet aansprakelijk voor eventuele fouten in deze gebruiksaanwijzing of de daaraan aangesloten overzichten en schema's.

Hoewel WilTec Wildanger Technik GmbH met de grootst mogelijke zorg deze gebruikershandleiding heeft samengesteld, zodat deze volledig, foutloos en actueel is, kunnen fouten niet uitgesloten worden. Heeft u een fout in deze handleiding ontdekt of wilt u ons een tip ter verbetering meedelen, dan vernemen wij deze graag van u.

U kunt een e-mail sturen aan het onderstaand e-mailadres:

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

of gebruik het contactformulier op onze website:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

De actuele versie van deze handleiding is in meerdere talen te vinden in onze webshop:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Ons postadres is:

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler (Duitsland)

Wilt u producten afhalen, dan kan dit aan het onderstaand adres:

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler (Duitsland)

Om de wachttijden zo kort mogelijk te houden en een snelle afhandeling te kunnen garanderen, verzoeken wij u zich eerst telefonisch of per e-mail bij ons te melden. U kunt ook een bestelling via onze webshop plaatsen.

E-Mail: [service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 5559215

Indien u een product wilt terugsturen ter reclamatie, reparatie, ruiling of om welke reden dan ook, verzoeken wij u het onderstaand adres te gebruiken. **Attentie!** Om een snelle afhandeling van uw retourzending of ruiling te kunnen verwezenlijken, verzoeken wij u in elk geval ons Serviceteam te contacteren alvorens u het product terugzendt. Gebruik hiervoor het onderstaand adres en/of contactgegevens.

Retouren

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler (Duitsland)

E-Mail: [service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: (+49 2403 5559215)

## Inleiding

Wij danken u voor de aanschaf van dit hoogwaardig product. Om het risico op ongelukken en letsel zo veel mogelijk uit te sluiten, verzoeken wij u te allen tijde de basisveiligheidsvoorschriften in acht te nemen wanneer u dit product gebruikt. Leest u alstublieft deze gebruikershandleiding zorgvuldig door en stel zeker dat u de inhoud ervan begrepen heeft.

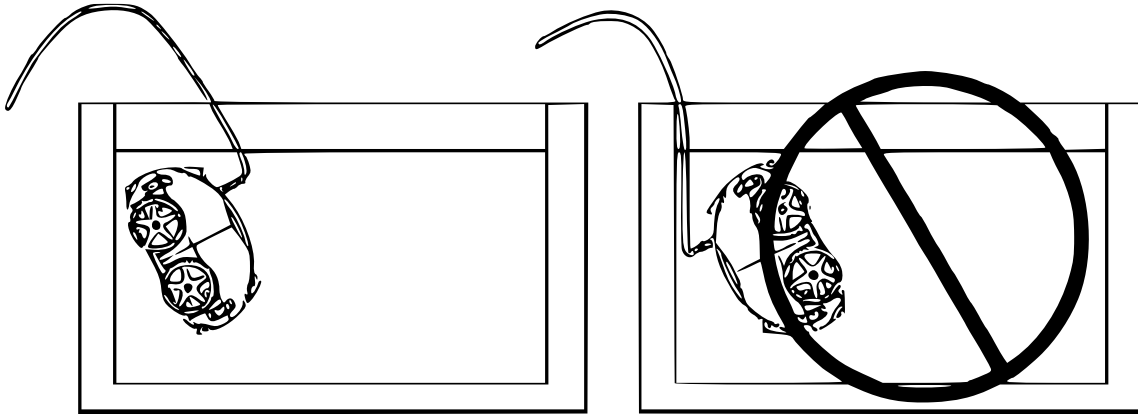
Bewaar deze handleiding zorgvuldig.

## Veiligheidsaanwijzingen

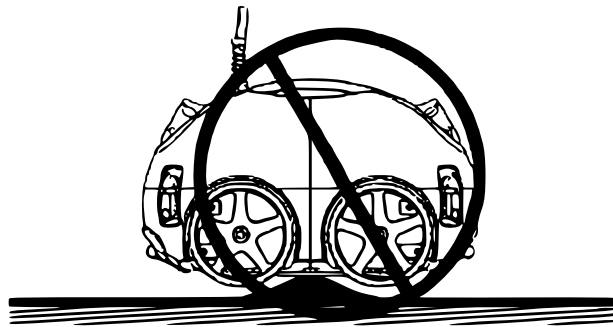
- Dit model is hoofdzakelijk bedoeld voor zwembaden met een vlakke bodem; voor zwembaden met een helling verwijzen wij naar de desbetreffende instructies verderop in deze handleiding.
- Om ernstige schade aan de reiniger te voorkomen, mag u het apparaat nooit aanzetten wanneer het zich buiten het zwembad bevindt.
- De stroomkabel moet op een geschikt, geaard stopcontact worden aangesloten. Gebruik het toestel uitsluitend met een aardlekschakelaar met een uitschakelstroom tot 30 mA.
- Gebruik de reiniger niet wanneer er personen of dieren in het zwembad aanwezig zijn.
- Probeer de vlotters niet langs de stroomkabel te bewegen. Laat deze te allen tijde op hun oorspronkelijke plaats zitten.
- Zorg ervoor dat de kabel volledig is losgemaakt voordat u het apparaat inschakelt, om te voorkomen dat de kabel zich oprolt. Dit kan de prestaties van de stofzuiger negatief beïnvloeden of zelfs schade aan het apparaat veroorzaken.
- De filterzakjes dienen bij elk gebruik van het toestel te worden gereinigd. Zo voorkomt u dat vuile filterzakjes de normale werking van het apparaat belemmeren.
- De reiniger moet bij niet-gebruik op een koele en goed geventileerde plaats en ver van direct zonlicht worden opgeslagen.
- De voedingseenheid dient op een schaduwrijke plaats opgesteld te worden. Om oververhitting en mogelijke schade aan componenten te voorkomen, mag u de voedingseenheid nooit afdekken.
- De motorunit en de voedingseenheid van de robotreiniger mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel geopend en/of gerepareerd worden.
- Om ongelukken en schade te voorkomen, moet de voedingseenheid op een afstand van minimaal 3,5 m van de rand van het zwembad worden geplaatst.
- Gebruik de reiniger niet buiten de in deze instructies aangegeven werkomgeving. Gebruik de reiniger uitsluitend voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Verwijder de op het bedieningspaneel aangebrachte beschermfolie niet.
- Sluit het filtersysteem van uw zwembad af wanneer u deze reiniger gebruikt.

## Overige instructies

- Richt de wielen van de robot naar de wand van het zwembad wanneer u het apparaat in het zwembad legt of juist eruit tilt. Zo voorkomt u krassen aan het apparaat en het oppervlak van uw zwembad.



- Bewaar de reiniger op een vlakke ondergrond. De behuizing van de reiniger mag geen harde objecten raken om eventuele schade te voorkomen.

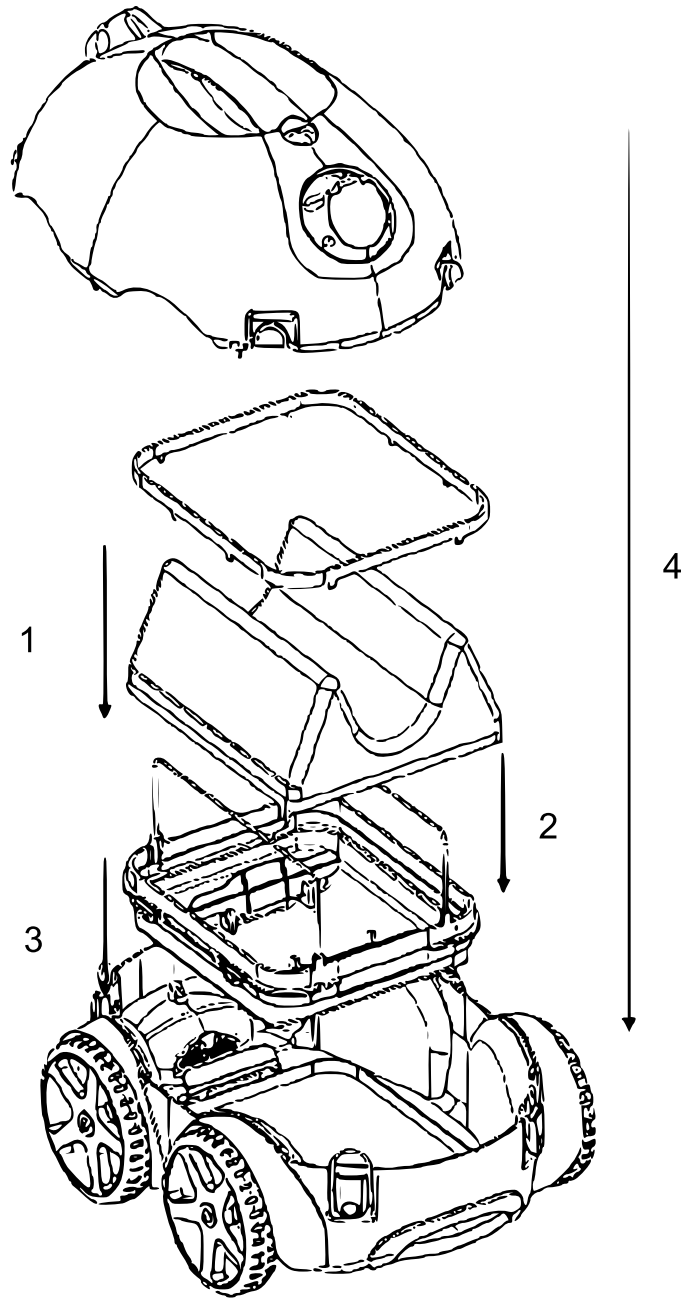


- Oefen geen overmatige kracht uit door op de filtereenheid te drukken of aan deze te trekken wanneer u de eenheid installeert of verwijdert. Dit om beschadiging van de behuizing te voorkomen.



- Til beide zijden van de filtereenheid niet tegelijk op.

## Opbouw en montage



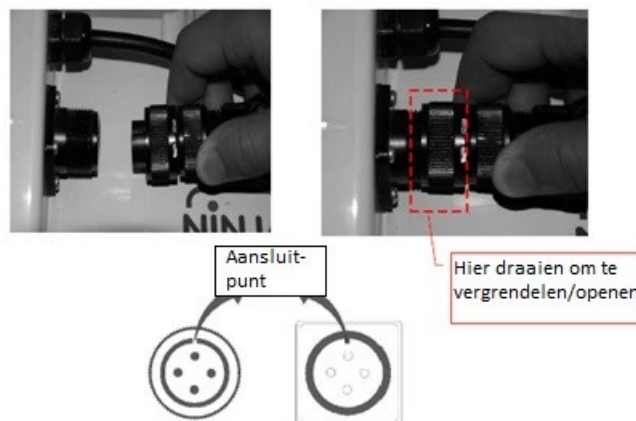
## Technische gegevens

|   |                 |                   |
|---|-----------------|-------------------|
| <b>Nominale spanning (V)</b>                      |                 | 220               |
| <b>Nominale frequentie (Hz)</b>                   |                 | 50                |
| <b>Uitgangsspanning (V)</b>                       |                 | 24 (gelijkstroom) |
| <b>Werkcyclus (h)</b>                             |                 | 1 / 1,5 / 2 / 2,5 |
| <b>Kabellengte (m)</b>                            |                 | 12                |
| <b>Max. reinigingsoppervlakte (m<sup>2</sup>)</b> |                 | 150               |
| <b>Capaciteit filter (m<sup>3</sup>/h)</b>        |                 | 15                |
| <b>Filtreerbaarheid (µm)</b>                      |                 | 150               |
| <b>Watertemperatuur bij gebruik (°C)</b>          |                 | 10–35             |
| <b>Snelheid (m/min)</b>                           |                 | 15–18             |
| <b>IP-beschermklasse</b>                          | <b>Reiniger</b> | IP68              |
|   | <b>Voeding</b>  | IPX4              |
| <b>Werktemperatuur (°C)</b>                       |                 | 10–40             |
| <b>Diepte van het zwembad (m)</b>                 |                 | 2,5               |
| <b>Helling (°)</b>                                |                 | Tot 25            |

## Gebruik

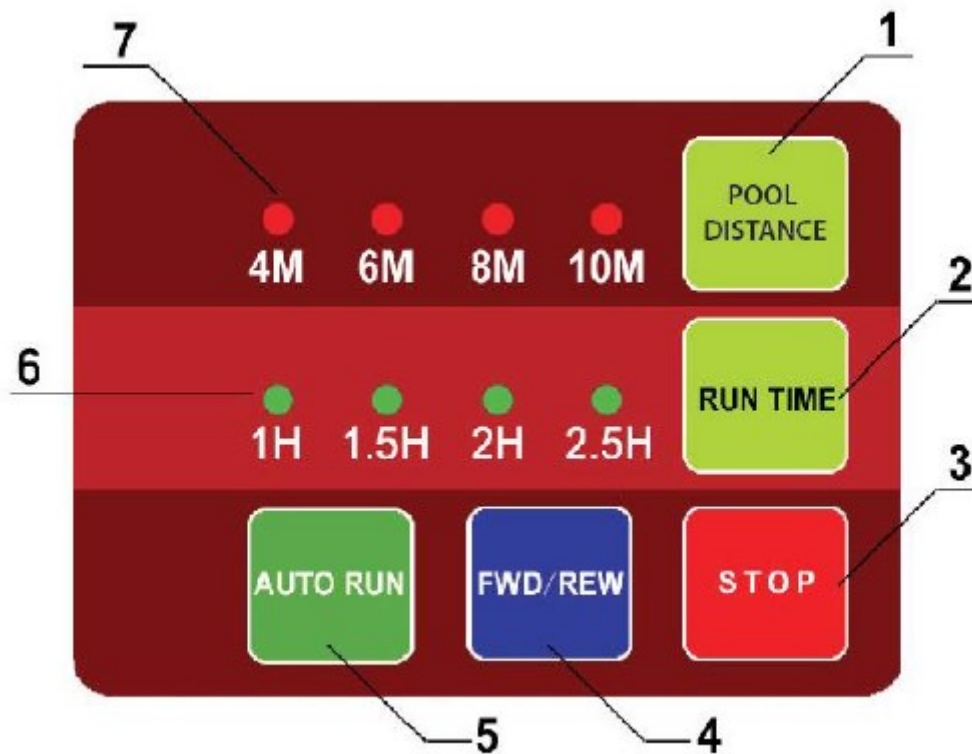
### Kabelaansluiting

Steek de kabel in de aansluiting van de voedingseenheid (Let op de juiste richting en positie van de stekker!) en draai de moeren aan beide zijden van de stekker vast.



Sluit vervolgens de netstekker op de stroomvoorziening aan.

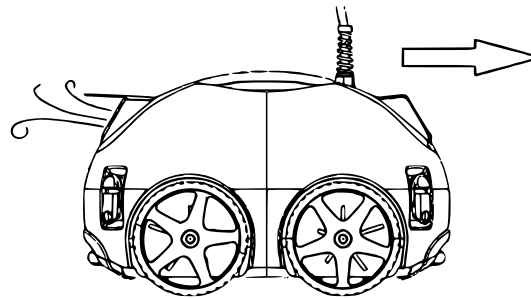
## Bedieningspaneel



| Nr. | Betekening                           | Toelichting                                   | Taak  |
|-----|--------------------------------------|---|---|
| 1   | POOL DISTANCE<br>(Afstand zwembad)   | Keuzetoets voor de afstand van de wanden      | Instellen van de breedte van het zwembad                      |
| 2   | RUN TIME<br>(Looptijd)               | Keuzetoets voor de automatische bedrijfstijd  |   |
| 3   | STOP                                 | Stopknop                                      |   |
| 4   | FWD/REW<br>(Voorwaarts/achterwaarts) | Handmatig voor- en achteruit                  | Om de robotreiniger naar een specifieke plaats te verplaatsen |
| 5   | AUTO RUN<br>(Automatisch bedrijf)    | Toets voor automatisch bedrijf                | De reiniger werkt in het automatisch programma                |
| 6   |                                      | Bedrijfsurenweergave in de automatische modus |   |
| 7   |                                      | Weergave breedte zwembad                      |   |

## Taak en afstellen van de sproeier

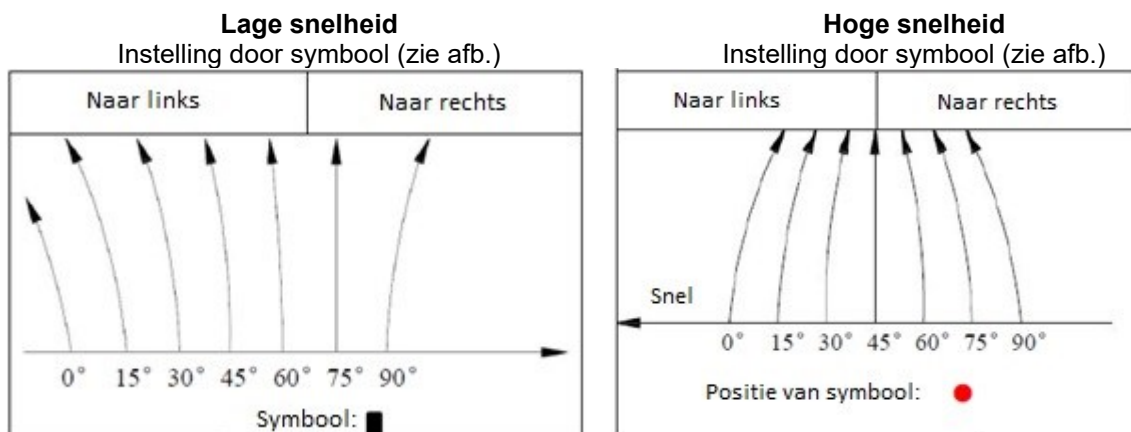
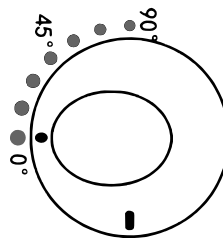
Op het apparaat bevinden zich twee sproeiers waarvan er één opent wanneer de ander sluit. De geopende sproeier zorgt met behulp van het uitstromende water ervoor dat de reiniger zich voorwaarts kan verplaatsen. De gebruiker kan de richting van het sproeistuk aanpassen door het te draaien, om zo de bewegingsbaan van de stofzuiger te bepalen.



### Instellen van sproeier, snelheid en baan

- In het algemeen wordt er grondiger gereinigd wanneer de robot langzamer voortbeweegt.
- Hoe breder de boog die de reiniger aflegt, hoe minder kabelverdraaiingen er optreden.

### Overlapping van de trajecten van de stofzuiger bij verschillende posities van de sproeikoppen



De gebruiker kan de juiste positie van de sproeier voor verschillende zwembaden zelf kiezen. Bijvoorbeeld een lage snelheid met een grote bewegingsradius tot gevolg, wat door het cirkelteken ○ op 45° (beweging naar links) of 75° (beweging naar rechts) kan worden ingesteld.



### Instellen van de sproeikoppen

- In de meeste gevallen is het instellen van beide sproeiers in dezelfde richting geschikt voor elke zwembadvorm.
- Een boogbaan en een rechte baan worden afgewisseld wanneer de ene sproeier op 30° en de andere op 60° wordt ingesteld, waardoor een zeer groot deel van de grond wordt bereikt en daarnaast eventuele kabelverdraaiingen kunnen worden opgelost.

### Instellen van de afstand

- Kies op het bedieningspaneel een geschikte afstand dat overeenkomt met de breedte van uw zwembad.
- Indien u de sproeier op een lage snelheid instelt of uw zwembad een helling heeft, is het raadzaam een grotere afstand te kiezen. Wanneer het zwembad bijvoorbeeld 6 m breed is, wordt aangeraden een afstand van 8 of 10 m in te stellen, indien u ervoor kiest de robot op een lage snelheid te laten werken.

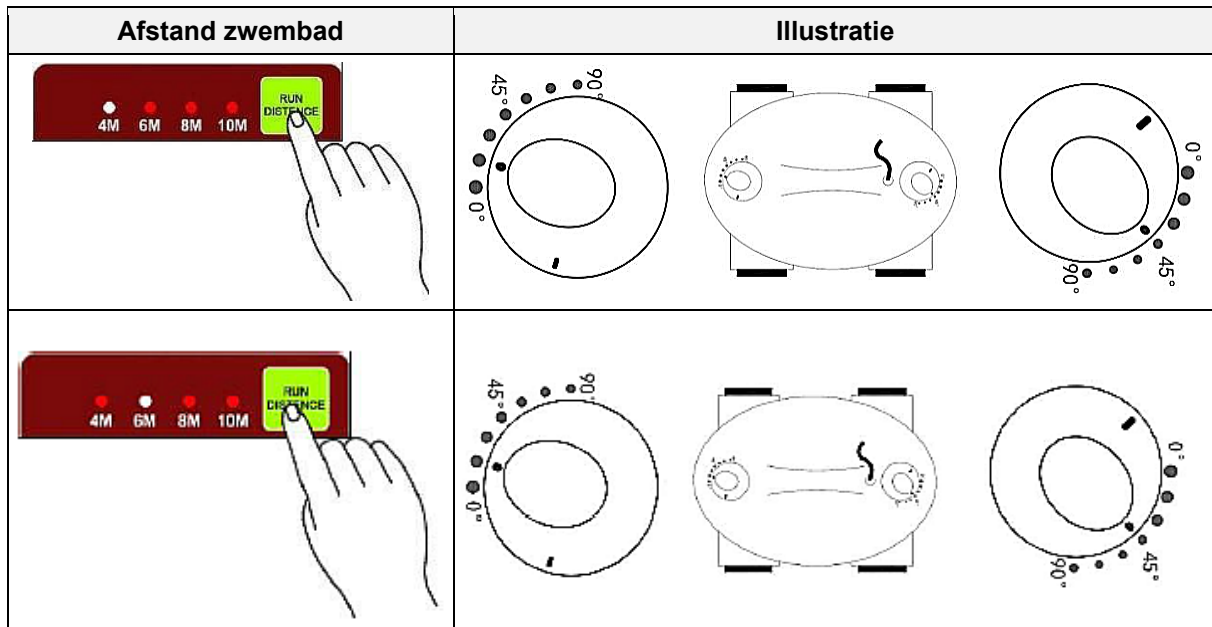
### Instelling bij zwembad met helling

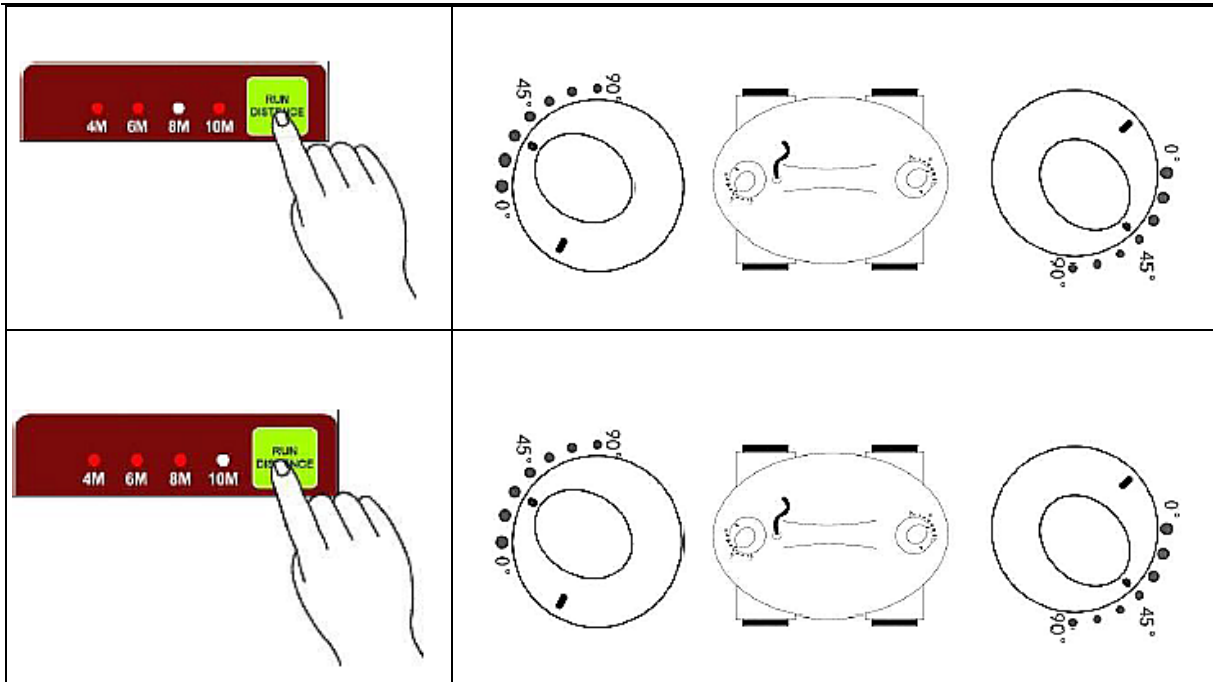
Om de helling te omhoog te kunnen komen, is het belangrijk dat de sproeier op hoge snelheid staat. Dit vergroot de waterstroom van de reiniger (zie illustratie voor beweging op hoge snelheid).

**Let op!** Bij sommige "uitzonderlijke" vormen van zwembaden kan niet worden gegarandeerd dat de reiniger alle delen van de bodem kan bereiken. U kunt de richting van het sproeimondstuk aanpassen om de boog die tijdens de beweging wordt beschreven te verkleinen, ook al betekent dit dat de kabel vaker verdraaid wordt.

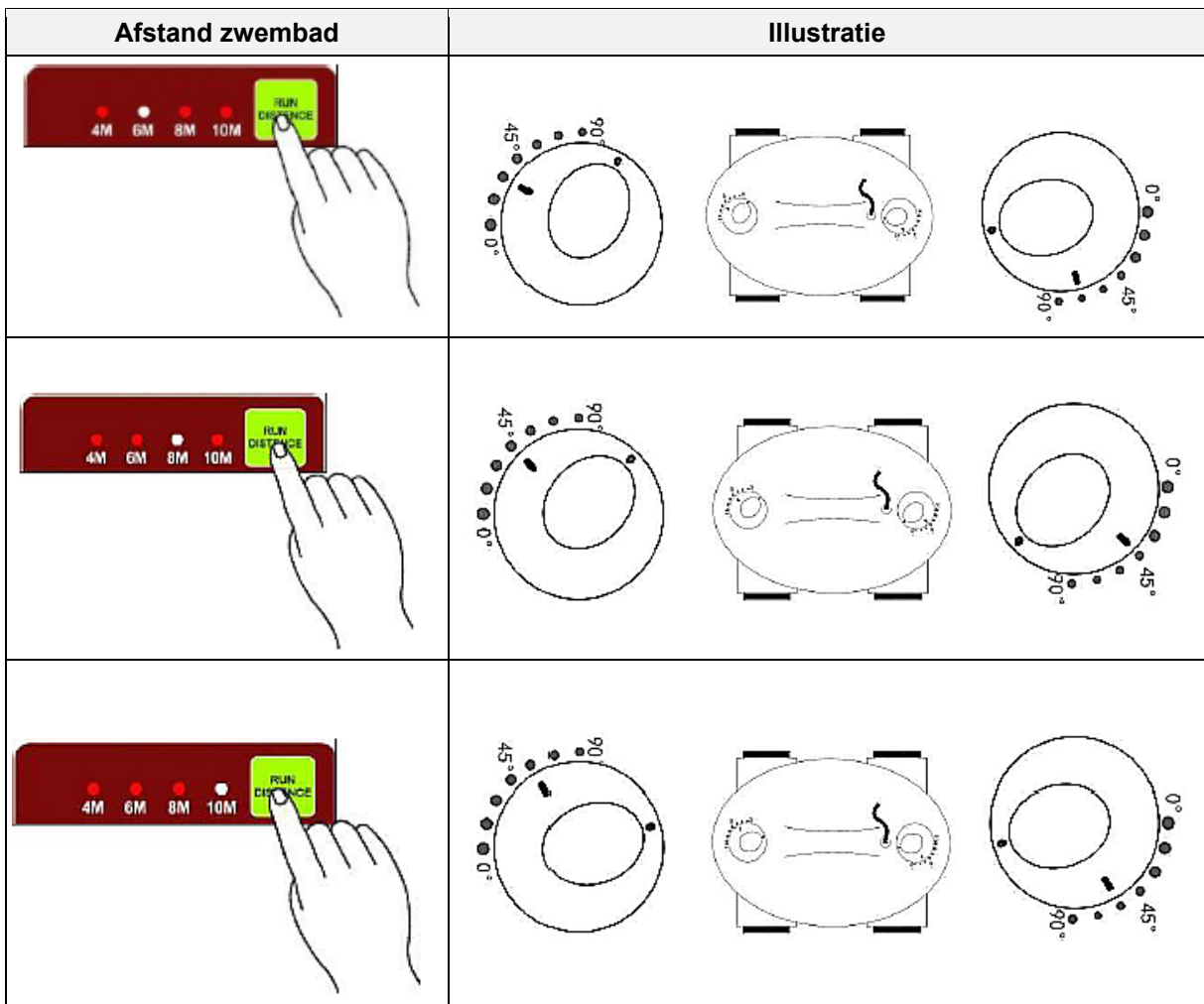
### Aanbevolen uitrichting sproeiers

#### Richting waarin de robotreiniger sneller beweegt

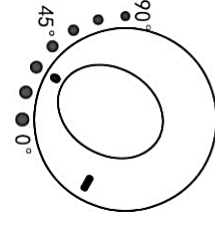
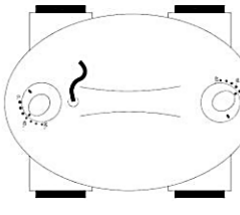
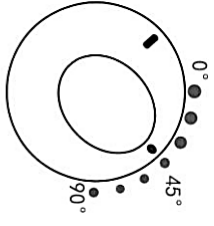
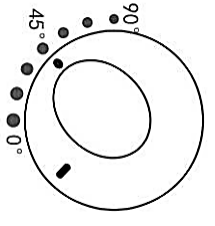
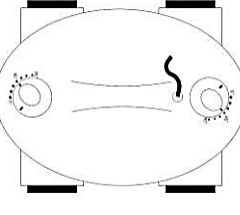
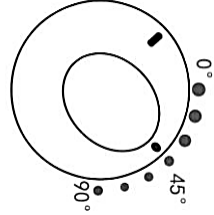




*Richting waarin de robotreiniger langzamer beweegt*



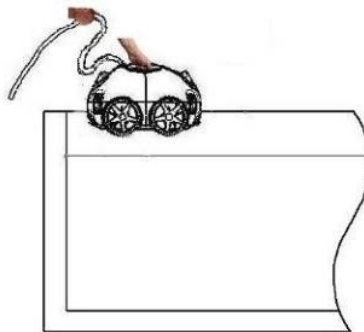
## Zwembad met helling

| Afstand zwembad            | Illustratie   |  |   |
|----------------------------|---|--|---|
| Keuze naar grootte zwembad |  |  |  |
|                            |  |  |  |

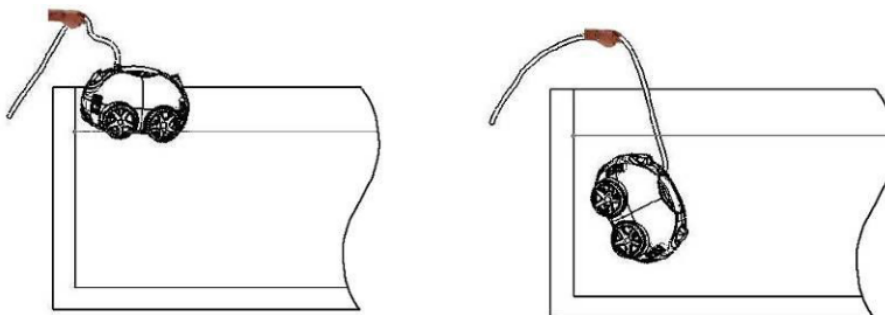
**Let op!** De bovenstaande waarden zijn aanbevolen instellingen. De gebruiker dient aan de hand van de bovenstaande procedure en in overeenstemming met het zwembad in kwestie de juiste spreirichting te kiezen.

### Plaatsen van de robot in het zwembad

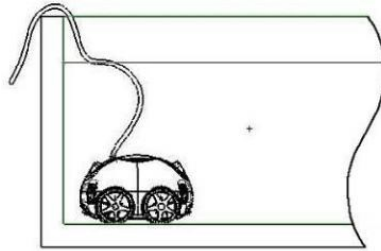
1. Houd de kabel met één hand stevig vast en zorg ervoor dat het stuk tussen uw hand en de reiniger lang genoeg is om het apparaat in het water te kunnen dompelen zonder hierbij de grond te raken. Houd de handgreep van de reiniger met de andere hand vast en breng de reiniger langzaam in het water.



2. Houd de kabel vast totdat de reiniger zich met water heeft gevuld en naar de bodem zinkt.



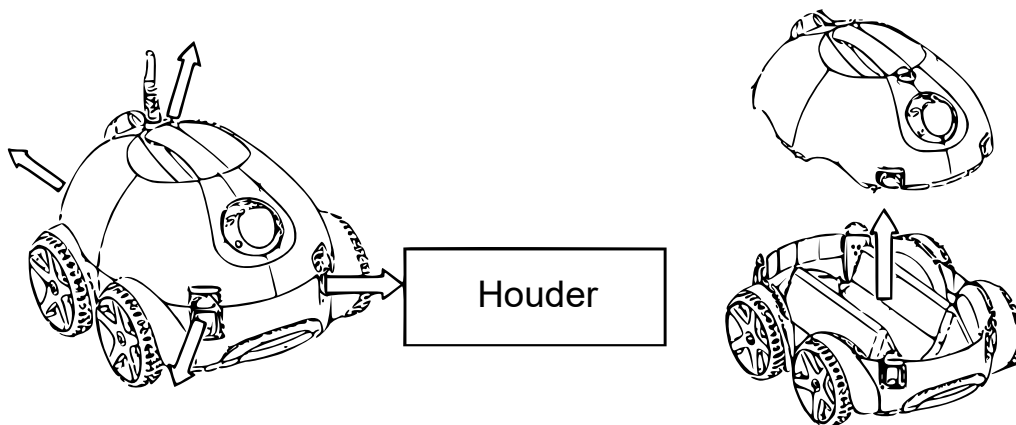
3. Door het opvolgen van de bovenstaande procedure voorkomt u dat de reiniger kantelt.



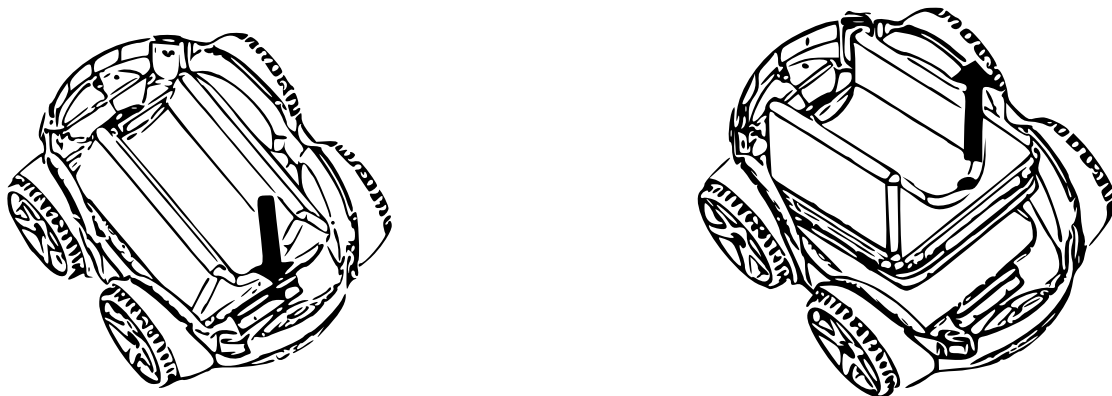
## Reinigen van de filterzak

### Verwijderen

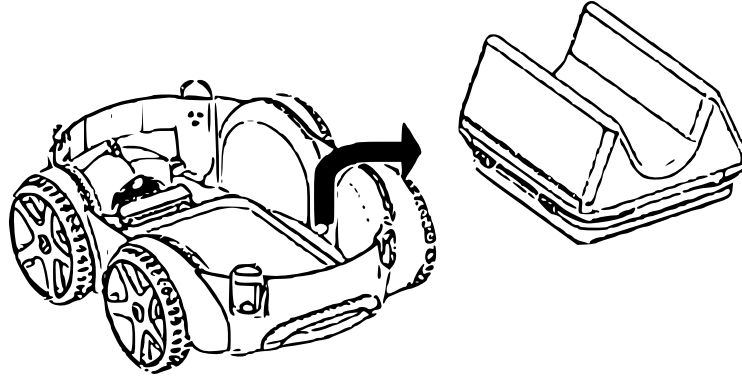
1. Klap de houders los en open de reiniger.



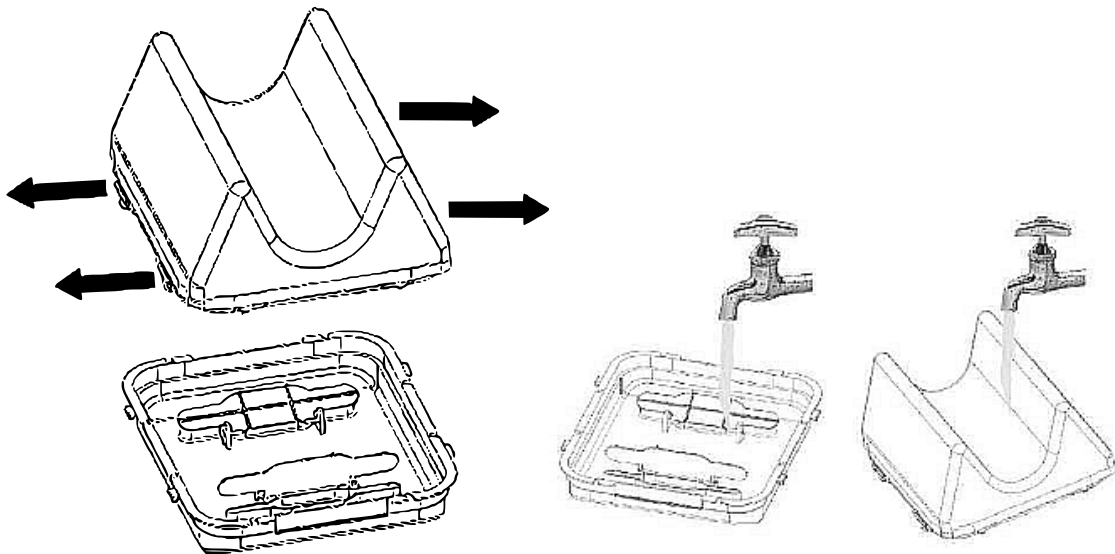
2. Druk aan één kant op de vergrendeling en til de filtereenheid op.



3. Til de filtereenheid eruit.

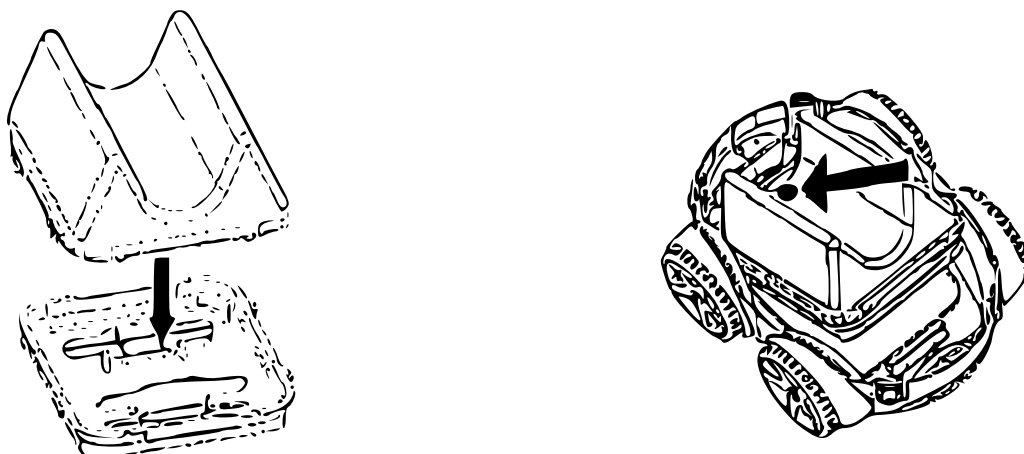


4. Open de kleine vergrendeling en verwijder de filterzak om deze te reinigen.

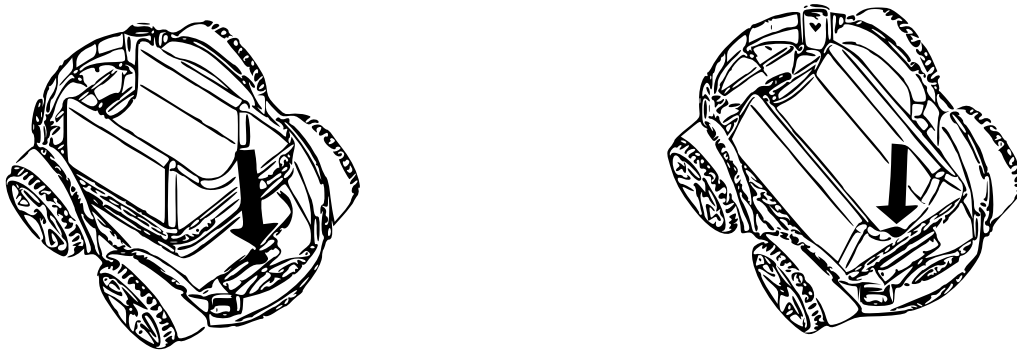


### Plaatsen

Plaats de filtereenheid terug. Steek één zijde van het filterpatroon in de vergrendeling.

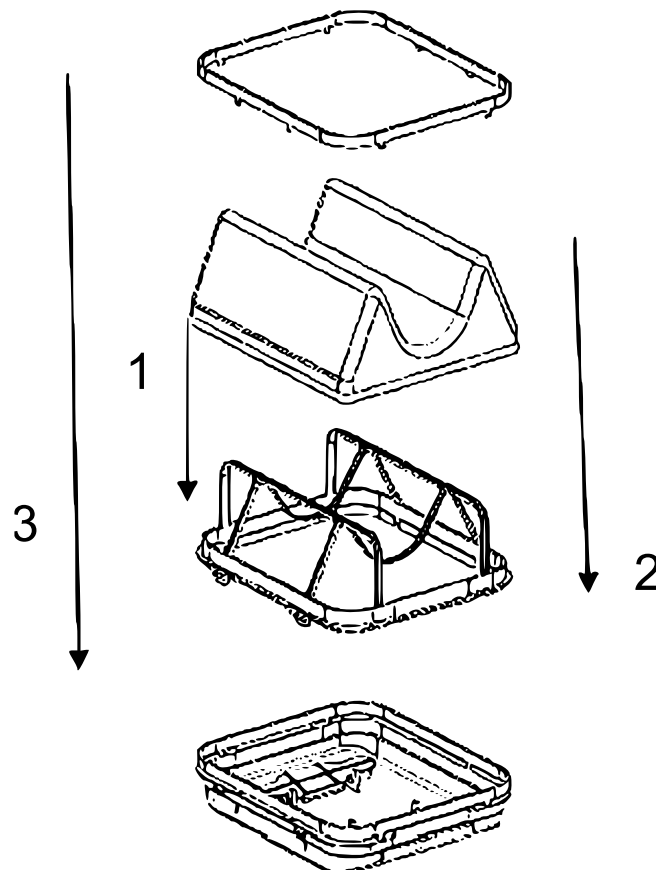


Druk de vergrendeling aan de andere kant naar beneden en plaats de filtereenheid op de correcte manier.



### Filterzak vervangen

Plaats een nieuwe filterzak indien de huidige beschadigd is. Volg de stappen zoals aangegeven in de volgende afbeelding.



### Nuttige aanwijzingen

- Haal na gebruik de stekker uit het stopcontact. Trek de stekker niet met natte handen uit het stopcontact.
- Om krassen op het zwembadoppervlak of schade aan het apparaat te voorkomen, mag de reiniger de wanden van het zwembad niet raken wanneer u deze uit het zwembad neemt.



- Wanneer u de robotreiniger uit het zwembad tilt, houdt u het dan 10–15 s boven het wateroppervlak om eventueel water dat in de reiniger is achtergebleven, eruit te laten stromen. Daarna kunt u de robotreiniger pas op de zwembadrand zetten.
- Houd de reiniger bij de handgreep vast om deze uit het zwembad te tillen.

### Problemen en oplossingen

| Probleem   | Mogelijke oorzaak                                | Mogelijke oplossing   |
|--|--|---|
| Kabel verdraait zich of rolt zich op                   | 1. Kabel niet volledig afgerold                  | 1. Netsnoer van de stroomvoorziening loskoppelen en kabel uit de knoop halen.       |
|  | 2. Verkeerde sproeihoek                          | 2. Wateruitlaat op de juiste hoek instellen.  |
|  | 3. Obstakel in het zwembad                       | 3. Obstakel verwijderen.  |
|  | 4. Zit vast op hoofdafvoer van het zwembad       | 4. Filtersysteem van het zwembad uitschakelen.                                      |
|  | 5. Langere tijd in bedrijf                       | 5. Kabels met de hand losmaken.   |
| De reiniger bereikt niet iedere plek van de bodemvloer | 1. Voedingseenheid verkeerd geplaatst            | 1. Voedingseenheid correct opstellen, zodat de reiniger alle plaatsen kan bereiken. |
|  | 2. Sproeikop verkeerd uitgericht                 | 2. Sproeikop in de correcte richting instellen.                                     |
|  | 3. Bijzondere of ongebruikelijke zwembadvorm     | 3. Sproeier zo instellen dat de bewegingsradius groter wordt.                       |
|  | 4. Filtersysteem van het zwembad en pomp geopend | 4. Filtersysteem van het zwembad uitschakelen.                                      |
|  | 5. Kabel te kort                                 | 5. Kabel verder afrollen.   |
| Reiniger functioneert niet                             | Kabel en/of stekker niet correct aangesloten     | Kabel en/of stekker correct aansluiten of insteken.                                 |

## Afvalverwerkingsvoorschriften

De EU-richtlijn (2012/19/EU, WEEE) ter inzameling en verwerking van (oude) elektrische apparaten regelt de inzameling van oude elektrische en elektronische apparaten binnen de EU en is ook op nationaal niveau geratificeerd.

Alle WilTec-apparaten die onder de WEEE-richtlijn vallen zijn met het doorkruiste containersymbool aangeduid. Dit symbool geeft aan dat het apparaat niet met het huishoudelijk afval weggegooid mag worden.

Wiltec Wildanger GmbH is in het Duitse EAR-afvalregister geregistreerd onder het WEEE-registratienummer DE45283704.

Inzameling en verwerking van gebruikte elektrische en elektronische apparaten is toepasbaar in alle landen van de Europese Unie en overige landen die over een nationaal inzamel- en verwerkingssysteem beschikken. Het symbool dat op het apparaat of de verpakking ervan is afgebeeld, geeft aan dat het product niet met het huishoudelijke afval gecombineerd mag worden. Het product dient naar een afvalverwerkingslocatie te worden gebracht, waar het recyclen van elektrische en elektronische apparaten wordt verzorgd.

Met uw bijdrage aan het correct verwerken van elektrisch afval helpt u mee aan het beschermen van het milieu en de gezondheid van uw medemens. Milieu en gezondheid worden door het verkeerd verwerken van elektrisch afval in gevaar gebracht.

Eveneens helpt het recyclen van materialen het onnodig verbruik van grondstoffen te verminderen.

Verdere informatie over het recyclen van dit product verkrijgt u bij uw gemeente, op de website van de rijksoverheid en/of bij de verkoper waar u het product gekocht heeft.



Adres:  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12 / 28  
D-52249 Eschweiler

### Belangrijk:

Het op welke manier dan ook kopiëren van deze handleiding en/of gebruik ervan voor commerciële doeleinden, is uitsluitend toegestaan met vooraf verkregen schriftelijke toestemming van WilTec Wildanger Technik GmbH.